

# ບຸນຄຸນພັກ - Bún khún phắc (Biết ơn Đảng)

ແສງທອງສອງຟາ ນະພາມີສີສົດໃສ ຄວາມມິດຫາຍໄປ

Xeng tho-ong xo-òng phạ nã pha mi xi xôt xay, khoam mut hải pay  
Ánh nắng chiếu khắp mọi nơi, bầu trời trong xanh, sự đau khổ qua đi

ແສງທອງຊ່ອງໃສເຂົ້າມາ ທົ່ວທັງອານາ

xeng tho-ong xo-òng xay khau ma, thùa thặng a-na  
Ánh dương ngập tràn xua tan bóng tối

ດິນລາວມີຄວາມຣົ່ມເຢັນ ຄວາມທຸກຍາກເຂັ້ນ

Đín Lao mi khoam hòm dên, khoam thúc dác hén  
Nước Lào có niềm vui, mọi điều muốn thấy

ໄດ້ວາງເວ້ນໄປໄກ ຊາດລາວ ລົ້ມລຸກຄຸກຄານຕັ້ງຫຼາຍຮ້ອຍປີ

đạy vàng vện pay cay, xat Lao lộm lúc khúc khan tặng lai hội pi  
Để mọi khổ đau đi qua thật xa, nước Lào đã vất vả gian nan qua nhiều thế kỷ (nhiều trăm năm)

ເລືອດຫລັງອາບທໍລະນີວັນນີຊາດລາວຈິ່ງໄດ້ປົດປ່ອຍ

Lot lằng ap tho lã ni, vãn nị xat Lao chình đạy pôt pòi  
Máu chảy khắp non sông, hôm nay nước Lào thật sự được giải phóng

ຍອນບຸນຄຸນຂອງພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ

nhọn bún khún khong phắc pã xa xôn pã tí văt Lào  
Nhờ ơn của Đảng Cách mạng Dân chủ Nhân dân Lào

ຊາວລາວ ບໍ່ມີວັນຫຼົງລົມໄດ້ ຕະຫຼອດຊີວິດ

Xao Lao bò mi vãn lô-ông lưm đạy, tã lot xi vit  
Dân Lào không có ngày nào có thể quên được, đến suốt đời

ຂໍອຸທິດໄວ້ນຳພັກເຮົາ ຖະໜອມຮັກບູຊາເຈົ້າ

Khỏ ú thít vạy năm phắc hau, thã nỏm hắc bu xa chạu  
Xin hiến dâng cho Đảng của chúng ta. Thương quý bàn thờ bạn (có nghĩa là 'tôn thờ Đảng')

ບໍ່ມີວັນໃຫ້ໝອງເສົ້າ ພັກເອີຍຈິ່ງຈະເລີນ

Bò mi vãn hạy mo-ông xạu, phắc oi chồ-ông chã lon  
Không có ngày nào được phai nhạt, Đảng ơi hãy tiến lên!